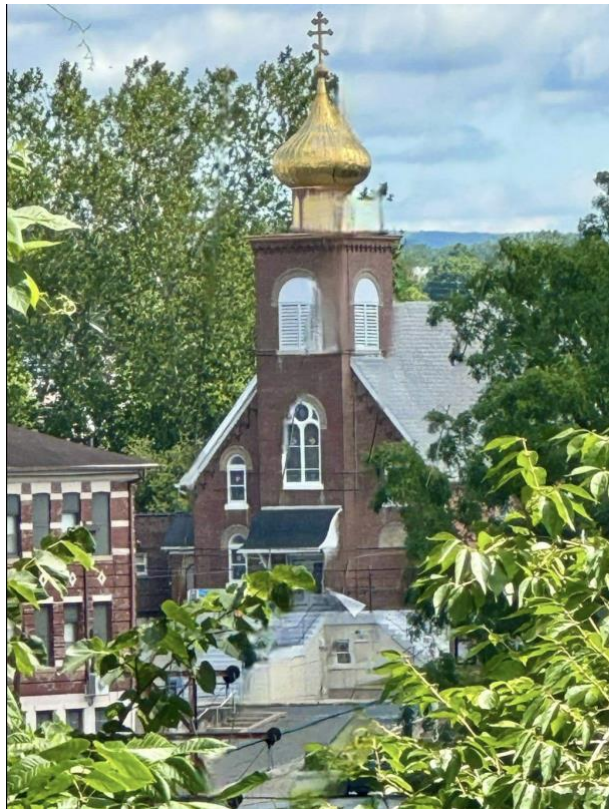


ASSUMPTION OF THE VIRGIN MARY UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH
ECUMENICAL PATRIARCHATE OF CONSTANTINOPLE AND NEW ROME



1301 Newport Avenue, Northampton, Pennsylvania 18067

Rev. Fr. Oleg Kravchenko, Rector

Protodeacon Mikhail Sawarynski, Attached

Websites: holyassumption.org and ukrainianorthodoxchurchusa.org

Facebook: Assumption of the Virgin Mary Ukrainian Orthodox

Church YouTube: AVM UOC

Church Contacts:

Fr. Oleg Kravchenko - (484) 834-7261; olegkravchenko2212@gmail.com

Protodeacon Mikhail – (H) (610) 262-3876); pravoslavni@rcn.com

Office – (610) 262-2882; avmuoc@gmail.com

Webmaster, John Hnatow – john.hnatow@gmail.com

Confessions: Vespers on the first Saturday of the month, Sundays before Liturgies, or by appointment.

Make a list of living and deceased and bring it to the Altar. We'll pray for them during a Liturgy.

For pastoral visits at home or hospital or special prayer requests ask Fr. Oleg.

Please, don't throw away the bulletin. Bring it back to the church. Thank you.

You are welcome to contribute articles or pictures to the bulletin. Let's make bulletins together! - Follow us on Facebook: <https://www.facebook.com/avmuocoftheusa>

Христос Посеред Нас! Є І Буде! Christ Is Among Us! Is And Shall Be!

Let's pray for peace in Ukraine

Молімось за мир в Україні

Sun. 25 Aug. 9th SUNDAY after PENTECOST. TONE 8. Return of the relics of Apostle BARTHOLOMEW (6th C). Holy Apostle TITUS of the 70, Bishop of Crete. Bishops BARSSES & EULOGIUS of Edessa & Bishop PROTOGENES of Carrhae, Confessors (4th C). Patriarch MENAS of Constantinople. 1st Corinthians 3:9-17. Matthew 14:22-34 Litiya in memory of Palahia Maslanyk after the Liturgy.

THE BULLETIN IS SPONSORED BY STEPHEN AND SHARON NACHESTY IN MEMORY OF PALAHIA MASLANYK ON THE OCCASION OF THE 50TH ANNIVERSARY OF HER PASSING.

Welcome all for the Coffee Hour – Запрошуємо на каву.

MENEION & SCRIPTURES.

Mon. 26 Aug. Martyrs Adrian and Natalia and 33 companions of Nicomedia (4th c.).

1 Cor. 15:12-19

Mt. 21:18-22

Tue. 27 Aug. Ven. Poemen the Great (450). St. Liberius, pope of Rome (366).

1 Cor. 15:29-38

Mt. 21:23-27

06:30 PM MOLEBEN FOR PEACE IN UKRAINE (OUR CHURCH).

Wed. 28 Aug. Synaxis of the Saints of the Kyiv Caves (elics repose in the Far Cave).

1 Cor. 16:4-12

Mt. 21:28-32;

Thu. 29 Aug. The Beheading of the Prophet, Forerunner, and Baptist John.

Acts 13:25-32

Mk. 6:14-30

09:00 AM DIVINE LITURGY.

05:00 PM AKATHIST OF THANKSGIVING TO GOD FOR THE BEAUTIFUL SUMMER.

Fri. 30 Aug. Ven. Christopher of Palestine (6th c.). Ven. Fantinus of Calabria (9th c.).

2 Cor. 1:12-20

Mt. 22:23-33

Sat. 31 Aug. The Placing of the Cincture (Sash) of the Most Holy Theotokos.

Rom. 15:30-33

Mt. 17:24 – 18:4

05:00 PM GREAT VESPERS. EXAMINATION OF CONSCIENCE. CONFESSIONS.

Sun. 01 Sep. 09:00 AM DIVINE LITURGY. BLESSING PRAYERS OF CHURCH SCHOOL TEACHERS, SCHOOLCHILDREN AND STUDENTS.

Tropar of the Resurrection, Tone 8: You descended from on high, O Merciful One/ You accepted the three-day burial to free us from our sufferings/ O Lord, our Life and Resurrection, glory to You.

Tropar of the Dormition, Tone 1: In giving birth, you preserved your virginity/ In falling asleep, you did not forsake the world, Birth-Giver of God/ You were translated to life, Mother of Life/ and through your prayers you deliver our souls from death.

Tropar Holy Apostles, Tone 3: Holy Apostles Bartholomew and Titus/ entreat the Merciful God/ to grant our souls forgiveness of transgressions.

Kondak of the Resurrection, Tone 8: By rising from the tomb, You raised the dead and resurrected Adam/ Eve exults in Your Resurrection/ and world celebrates Your rising from the dead, O greatly Merciful One.

Kondak to St. Bartholomew, Tone 4: You have appeared to the universe as a great sun/ shining with the radiance of your teachings and awesome miracles/ You enlighten those who honor you, O Apostle of the Lord, Bartholomew.

Glory... Kondak to Apostle Titus, Tone 2: Titus, worthy of all praise and preacher of Christ's mysteries/ you were Paul's companion, and with him taught us the doctrine of God/ Therefore, we cry out to you/ "Never cease to intercede for the sake of us all."

Now and ever... Kondak of the Dormition, Tone 2: Neither the tomb nor death had power over the Birth-Giver of God/ she is ever watchful in her prayers and in her intercession lies unfailing hope/ for as the Mother of Life/ she has been translated to Life by the One/ Who dwelt within her ever-virginal womb.

Prokimen of the Resurrection, Tone 8: Pray and make your vows/ before the Lord, our God.

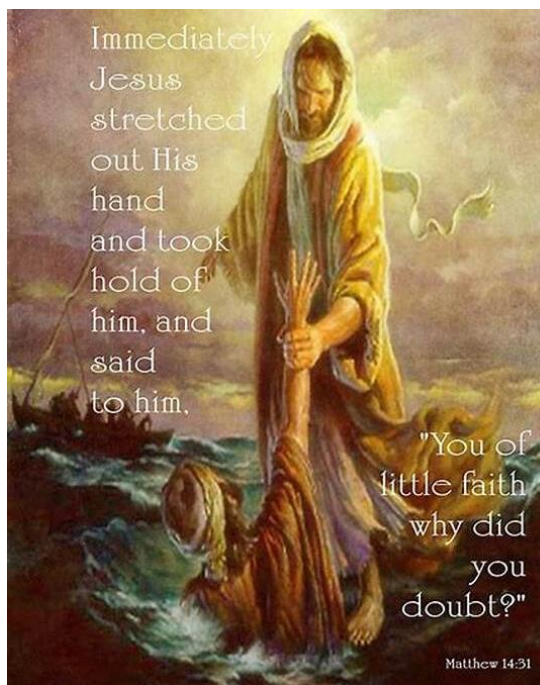
Verse: In Judah, God is known; His Name is great in Israel.

Epistle: 1st Corinthians 3: 9-17

Alleluia Verses, Tone 8: Come let us rejoice in the Lord. Let us shout with jubilation to God our Savior.

Let us come before His Face with thanksgiving; with psalms let us shout in jubilation to Him.

Gospels: Matthew 14: 22-34



Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens. Praise Him in the Highest. **Alleluia (3X)**

- **Church School starts Sunday, September 8.** Mrs. Mary Ost (Preschool/ Elementary) 8:55-9:20 AM. Mrs. Karen Osmun (Secondary) at 8:45-9:15 AM. **Welcome all children and youth.**

- **Thanks for donating \$1000 to our church on the occasion of the 50th wedding anniversary of Stephen and Sharon Nachesty.**

- Heavenly Host Program at **St. John Chrysostom Academy** provide youth a foundation of **Orthodox Christian knowledge** and experience. Free of charge. Details on the board downstairs.

- **For Food Bank:** baby foods, canned potatoes, and meats, tuna, pasta, sauces, mac. & cheese.

- **Virtual Bible Study Day** - Wednesdays via Zoom: Pan-Orthodox at 12 PM. Meeting ID: 576 301 6482. Passcode: 238492. Tuesdays: with Fr. Demetrios at 7 PM. Ask Fr. Oleg for the link.

BIRTHDAYS:

25 Aug...Andrew Sawarynski

27 Aug...Joseph Seremula, Tom Petro

МНОГОЯ ЛІТА! MANY YEARS!

NECROLOGY: Ukrainian civilians and soldiers, killed in the Russian invasion.

25 Aug...Stephen Nazar '26

26 Aug...John Marakovits '57 27 Aug...Michael Budnick '44, Anna Piatok '87, Evhen Proch '14

29 Aug...Pauline Poticha '68, John Sawarynski '62

31 Aug...Danylo Chymij '26, Mary Vitushinsky '82, George Dorosh '00

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ! MEMORY ETERNAL!

PRAYER FOR THE HEALTH & SALVATION OF THE AFFLICTED: Ukrainian soldiers and civilians, wounded during the Russian aggression, His Eminences Metropolitan Antony and Archbishop Daniel, Barbara Grason, Helen Crayosky, Rosemarie Pypiuk, Sandra Miller, Tom Petro Jr., priest Demetrius Nicoloudakis, priest Vasyl Dovgan, David Scharba, Karen Kankula, Russel Kerick, Jon Hewko, Matthew Vitushinsky, Nadine Savitz, William Savitz, Nicholas Alexander, William Leszczuk, Mary Berger, Michael Szymonifka, Jessica Meashock, James Osmun, Maria Joseph, Zachary Y. Siyufy, Raisa Melnychuk, Vasyl Beizyn, Lubov Shevchuk, Volodymyr Hranat, Ihor Broda, Debi Hutnick, Eric Hewko, Phil O'Brien, child Charlie, Juliana, Shirl Merolli, Kirk Swauger, Stephanie Donnelly, Danny Berro, child Alexandria, Elizabeth Pastushenko, Aaliyah Osmun, Brendan Phillips, Adam Hewko, Andrew Thaxton, Susan Ferretti, Judy Albright, Daniel Kochenash, Christopher Mack, Joann Hoodmaker, Norman Betrous, Robert Zarayko, Lisa Kulhanek, Esther Wilt, Michele and Ron Moser.

ORTHODOXY IN THE WORLD

An agreement between the Estonian Ministry of Interior & the Estonian Orthodox Church for separation from the Moscow Patriarchate was reached. It has about 170,000 followers in 38 parishes compared to the smaller Estonian Apostolic Orthodox Church with 31,500 members in 60 parishes under the Ecumenical Patriarchate

The Orthodox Studies Institute of St. Constantine College reports that the number of Orthodox converts in America increased dramatically the past 2 years. By Baptism and Chrismation hundreds embraced Orthodoxy, such as the 62 newly illumined souls at St. Andrew's Church in Riverside, California



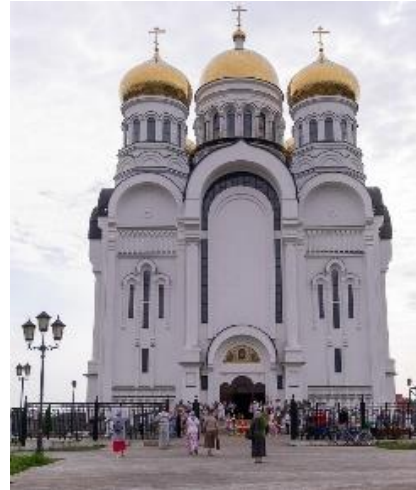
Patriarch Poririje of Serbia congratulated tennis star, Novak Djokovic, an Orthodox Christian, on his gold medal victory in the Olympics in Paris.

On the Feast of the Transfiguration Bishop Agathonikos of Tanzania ordained the student, Deacon Parthenios Kiyonga to the Priesthood for service in Africa.



Archbishop Makarios of Australia consecrated the new Church of the Transfiguration on the parish patronal feast day in Thomastown, Australia.

he 30th anniversary of the glorification of Archbishop George (Konisky) was celebrated by Metropolitan Benjamin of Minsk at Transfiguration Cathedral, in Mogilev, Belarus. The 18th C. hierarch, lawyer, writer and teacher protected the Orthodox people from forced conversion in the Polish-Lithuanian state.



What benefit and knowledge can we get from today's Gospel?

Matthew 14:22-34 recounts the story of Jesus walking on water and Peter's attempt to join Him. From an Orthodox Christian perspective, this passage offers several profound lessons:

Faith and Trust in Christ: Peter's initial step onto the water symbolizes the boldness of faith. However, when he becomes fearful and begins to sink, it highlights the *importance of maintaining unwavering trust in Christ, even amidst life's storms*. The Orthodox Church teaches that our faith must be steadfast, especially when facing trials and tribulations.

Christ's Presence in Our Lives: Jesus walking on water and calming the storm reassures us of His constant presence and divine authority over all creation. This passage reminds the faithful that *Christ is always with us*, guiding and protecting us, even when we feel overwhelmed by life's challenges.

The Church as a Safe Haven: The boat in the story is often interpreted as a symbol of the Church. Just as the disciples were safe in the boat despite the storm, the Church is seen as a refuge for believers, providing spiritual safety and guidance through the turbulent waters of life.

Prayer and Solitude: Before walking on water, Jesus spends time in prayer alone. This emphasizes the importance of personal prayer and solitude in strengthening our relationship with God. The Orthodox tradition places a strong emphasis on the practice of prayer, both communal and personal, as a means of drawing closer to God.

Endurance and Perseverance: The disciples' struggle against the wind and waves can be seen as a metaphor for the Christian journey. The Orthodox faith teaches that enduring hardships with patience and perseverance is essential for spiritual growth and salvation. These lessons encourage believers to deepen their faith, trust in Christ's presence, seek refuge in the Church, commit to prayer, and persevere through life's challenges.

St. John the Baptist is revered as a profound example of humility, repentance, and unwavering commitment to truth. Here are some key lessons from his life:

Humility: St. John the Baptist always pointed away from himself and towards Christ. He famously said, "He must increase, but I must decrease" (John 3:30). This teaches us the importance of humility and recognizing our role in God's greater plan.

Repentance: His central message was one of repentance. He called people to turn away from their sins and prepare their hearts for the coming of the Messiah. This underscores the Orthodox emphasis on continual repentance as a path to spiritual growth.

Courage and Truth: *St. John boldly spoke the truth, even when it led to his imprisonment and eventual martyrdom*. He criticized Herod for his immoral actions, demonstrating the importance of standing up for righteousness and truth, regardless of the consequences.

Asceticism: Living a life of simplicity and self-denial, St. John's ascetic lifestyle is a model for Orthodox Christians, emphasizing the value of detachment from worldly pleasures to focus on spiritual matters.

Witness to Christ: As the forerunner of Christ, St. John prepared the way for Jesus' ministry. He baptized Jesus and recognized Him as the "Lamb of God" who takes away the sin of the world. This highlights the role of witnessing and proclaiming Christ in our lives.

These aspects of St. John the Baptist's life provide a powerful example for us, encouraging a life of humility, repentance, truth, and devotion to God.

Come Taste the Wine!



Wine Tasting Social

Sponsored by the
Assumption of the Virgin Mary
UOL Chapter
1301 Newport Avenue
Northampton, PA 18067

Saturday, October 19, 2024

6:00 – 9:00 PM

Wine and complements will be served

Donation \$35

Reservations: Call Mike - 610-262-5292



Additions in Ukrainian

Недільне Євангеліє від Матфея. 22 І зараз же звелів Ісус ученикам Своїм сісти в човен і плити раніше за Нього на той бік, поки Він відпустить людей. 23 І, відпустивши народ, Він зійшов на гору помолитися на самоті; і ввечері залишився там один. 24 А човен був уже на середині моря, і било його хвилями, бо вітер був супротивний. 25 У четверту ж сторожу ночі пішов Ісус до них, ідучи по морю. 26 І ученики, побачивши, що Він іде по морю, стривожились і говорили: це привид. І зі страху закричали. 27 Але Ісус зараз же заговорив до них і сказав: заспокойтесь! Це Я, не бійтеся. 28 Петро сказав Йому у відповідь: Господи! Якщо це Ти, звели мені прийти до Тебе по воді. 29 Він же сказав: прийди. І, вийшовши з човна, Петро пішов по воді, щоб підійти до Ісуса. 30 Побачивши ж сильний вітер, злякався і, коли почав тонути, закричав: Господи, спаси мене! 31 Ісус зараз же простяг руку, підтримав його і говорить йому: маловіре! Чого ти засумнівався? 32 І, як увійшли вони в човен, вітер стих. 33 Ті, що були в човні, підійшли, вклонилися Йому і сказали: воістину Ти Син Божий.